

topic.

Ti
tere
sze
na



2018-2019

EGITARAUA_PROGRAMACIÓN

ERAKUSKETAK_EXPOSICIONES

TAILER ETA KURTSOAK_TALLERES Y CURSOS

BESTE EKITALDI BATZUK_OTROS EVENTOS



TOPICek 10 URTE

_10 AÑOS DEL TOPIC

2019ko azaroan, TOPICek, gure TOPICek 10 urte beteko ditu. Urtebetze hau zue guztiokin ospatu nahi dugu, zuek ere, duela hamarkada bat hasi zen ibilbide honen zati garrantzitsu bat baitzarete. Hori dela eta, guretzat horren garrantzitsua den 2019ko azarotik 2020ko azarora luzatuko den programazioan zuek gutiok parte hartzea gustatuko litzaiaguke. Urte horretarako diseinatuko ditugun jardueren artean zuen ideiak, ekarpenak, iritziak, bizipenak...egotea nahiko genuke. Laburtuz, zuen laguntza behar dugu urteurren hau ospatzeko. Horregatik, zuen iradokizunak cit@cittolosa.com bidal ditzazkizue, gai moduan OSPAKIZUNA, TOPICek 10 URTE jarriz.

En noviembre de 2019 el Topic, nuestro Topic, cumple diez años. Un cumpleaños que queremos celebrar con todos vosotros porque formáis parte de él, de esa andadura que se inició hace una década. Por ello queremos haceros partícipes de algo tan importante como la programación que va desde noviembre de 2019 a noviembre de 2020. Queremos que, junto a las actividades que diseñemos para ese año, estén vuestras ideas, vuestras aportaciones, opiniones, experiencias... en resumidas cuentas, necesitamos vuestra colaboración para festejar este aniversario. Por ello, deberéis mandar vuestras sugerencias a cittolosa@cittolosa.com indicando en el apartado de Asunto CELEBRACIÓN 10 AÑOS TOPIC.

EGITA RAUA PROGRAMACIÓN

Euskaldi **ERTZA**

Dantza eta antzerkia

Urriak_Octubre 11

Ikuskizuna_Espectáculo
"La Teta de Janet"

Data_Fechas
Urriak_Octubre 11

Ordua_Hora
20:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Helduak_Adultos

Iraupena_Duración
80 min.

Janet Jackson-ek bular bat erakusten du kontzertu batean eta automatikoki irudia biral bilakatzen da, eskandalu batean bihurtuz eta tribunaletara iritsiz. Zerk egiten du kasu batzuetan gertaerak horrelako garrantzia hartzea eta beste batzuetan normaltasun osoz hartzea?

Hain zuzen ere honen inguruan hitz egiten du ERTZAren lan berriak: normala denaz eta ez dena izateaz uzten duenaz. Nola gizarte garaikideek euren normaltasuna eraikitzen duten, beti ere iritzi subjektiboetan oinarrituz, gehiengoetan gainera estadistikoak eta beste askotan interesezkoak direnak.

Jhana Electrorganic-en soinu ez tandarekin bat egingo dute estilo ezberdinetako lau dantzariak ezbaian jarriko dituzte, diskriminazio, minorien arteko bazterkeria eta gehiengo balditzak betetzen ez dituzten kolektiboaren kontura ezartzen diren arauak.

Janet Jackson muestra un pecho durante una actuación y automáticamente la imagen recorre todo el mundo, se convierte en un escándalo y hasta llega a los tribunales. ¿Qué determina que esa misma acción tome tanta relevancia en unas circunstancias y entre dentro de la absoluta normalidad en otras?

Precisamente de esto habla lo nuevo de ERTZA: De lo que es normal y lo que deja de serlo. De cómo las sociedades contemporáneas construyen su propia normalidad, basada siempre en opiniones subjetivas, la mayoría de las veces estadísticas, y muchas otras interesadas.

Con la explosión sonora en directo de Jhana Electrorganic, cuatro bailarines de diferentes estilos, se cuestionan las reglas que se establecen a costa de la discriminación y rechazo de minorías y colectivos que no cumplen los requisitos de la mayoría.



ENGRUNA TEATRO

Kataluinia

Urriak_Octubre 27

Zig eta Zag ez dira elkar ezagutzen, baina biak munduan barrena zerbaiten bila dabiltza. Zag-ek izugarriko motxila darama bere bizkar gainean, hori dela eta oso poliki ibiltzen da oinez. Zig-ek aldiz, gertatzen zaion guztia gordetzen duen kaxatxo txiki bat besterik ez darama buru gainean. Zag-ek, biolontxelo jotzen du eta Zig-ek flauta.

Egun batean, biek topo egingo dute bidean zehar eta une honetatik aurrera ahaztezinak izango diren momentu asko biziko dituzte elkarrekin eta lagun ezin hobek egingo dira.

Ezagutu nahi al dituzue Zig eta Zag? Eta biziko dituzten momentu ahaztezin horiek? Zuek ere bizi nahi al dituzue? Ba...zeren zain zaudete... Guztiok gonbitatuta zaudete!

Zig y Zag no se conocen, pero las dos caminan por el mundo en busca de algo. Zag lleva una mochila muy grande en su espalda, lo que le hace caminar muy despacio, en cambio Zig solamente lleva una cajita en la cabeza, donde va almacenando todo lo que le va sucediendo. Zag toca el violonchelo y Zig la flauta. Un día las dos se encontrarán por el camino y su encuentro las hará crecer, convirtiéndolas en dos grandes amigas que viajarán y vivirán experiencias inolvidables. ¿Queréis conocer a Zig y a Zag? ¿Y compartir con ellas sus experiencias? Pues...a qué estáis esperando... ¡Estáis todos y todas invitados!

Ikuskizuna_Espectáculo
"Loops"

Data_Fechas
Urriak_Octubre 27

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
3 urtetik aurrera_A partir de 3 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
50 min.



Gaztela eta Leon CARPE DIEM

Azaroak_Noviembre 17

Ikuskizuna_Espectáculo
"El Caballero de Olmedo"

Data_Fechas
Azaroak_Noviembre 17

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Ikusle guztientzat_Todo público

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
105 min.

Arthur Miller, William Shakespeare, Federico García Lorca, Tirso de Molina... Historiako dramaturgo handienetarik asko ipuin, kondaira zein bertako izaera zuten egiazko gertaeretan oinarritu izan ziren. Istorio hauei zenbait aldaketa egin eta obra unibertsaletan bilakatu.

Esaterako, Juan de Vivero, Medina del Campo-ko eskuatik erahila izan zeneko abesti herrikoa, Don Alonso pertsonaia sortzerakoan Lope de Vegaren inspirazio izan zen. Urrezko mendeko drama poetiko handienetarik bat oparitu.

Marcela eta Pelayo, bi txotxongilolari ibiltari, plaza honetara iristen dira. Euren txotxongilo antzoki txikia eurekin dakarte eta euren kontakizunetako istoriari hoberena kontatu nahi digute, gu entretenitzeko asmoz eta batez ere, euren gosea asetuko duen jakiak erosteko txanpon batzuk lortzeko asmoz. Euren trapuzko pertsonaiak, antzerkiak duen magiaz baliotuz, azal eta hezurrezko pertsonaietan bilakatuko dira eta beraien bitartez "El caballero de Olmedo-ren" zorigaiztoa, bizi eta pairatuko dugu.

Arthur Miller, William Shakespeare, Federico García Lorca, Tirso de Molina... Algunos de los más grandes dramaturgos de la historia se han inspirado en cuentos, leyendas y hechos reales, casi siempre de carácter local, transformándolos y convirtiéndolos en obras universales.

Una canción popular sobre el asesinato de Juan de Vivero cuando volvía de los toros de Medina del Campo, a manos de Miguel Ruiz, sirve de inspiración a Lope de Vega para crear el personaje de Don Alonso, y así regalarnos uno de los más grandes dramas poéticos de nuestro siglo de oro.

Marcela y Pelayo, dos titiriteros itinerantes, llegan a esta plaza. Nos traen su viejo teatro de títeres y quieren contarnos la mejor historia de su repertorio con el fin de entretenernos y, sobretodo, de conseguir algunas monedas para poder matar el hambre. Veremos cómo sus figuras de trapo y cartón, por la magia del teatro, pasan a convertirse en personajes de carne y hueso, a través de los cuales viviremos y sufriremos la tragedia de "El caballero de Olmedo".



HOP SIGNOR _ Grezia

Azaroak_Noviembre 18

Izan al duzu inoiz jirafa itxurako eltxeturik? Ba ikuskizun honetan topatuko duzun eltxetxua magikoa da, bere jabeen ametsetan bizia hartzen baitu. Horrela ez balitz, haur batek bere lagun bakarra galduko luke edota zerua maite duen maitale bat, ez litzateke horren gora iritsiko. Pertsonaia hauek, jirafa honekin duten erlazioari esker, maitatzeko, lagunak egiteko eta amesteko duten gaitasunarekin konektatuko dute. Istorio honetan, bizidunak bizigabearekin bat egiten du, objektuek duten emozio eta sentimentuak transmitituz.

¿Has tenido alguna vez una hucha en forma de jirafa? Pues...la hucha que encontrarás en este espectáculo es muy especial, puesto que cobra vida en los sueños de sus dueños. Sin ellos, un niño pequeño perdería a su único amigo y, más tarde, un amante del cielo nunca llegaría tan alto. A través de su relación con la jirafa nuestros personajes principales se conectan con su capacidad de amar, hacerse amigos y soñar. Combinando lo animado con lo inanimado, la historia explora la vida que existe en cada objeto que transmite emociones y sentimientos.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Giraffe"

Data_Fechas
Azaroak_Noviembre 18

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabe_Sin texto

Iraupena_Duración
40 min.

Kataluinia _ TRUKITREK

Abenduak_Diciembre 15

Ikuskizuna_Espectáculo
"Mr. Train"

Data_Fechas
Abenduak_Diciembre 15

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabe_Sin palabras

Iraupena_Duración
50 min.

Bidaariak trenera!

Tren honetara igotzen den oro, NOWHERE geltokian jetsiko da. Bertan, Mr. Train eta bere txakurra...bueno...bere txakurra...egia esan Mr.Train-i ez zaio batere gustatzen txakur hau, bizi dira. Eguna joan eta eguna etorri, Mr.Train-ek bere esku dagoen guztia egingo du txakurra geltokitik urrutiratzeko, baina txakurra beti geltokira itzuliko da. Baina egun batean, dena aldatuko da eta txakurra ez da geltokira itzuliko. Orduan, Mr.Train, txakurra zenbat botatzen duen faltan konturatu eta bere bila abiatuko da.

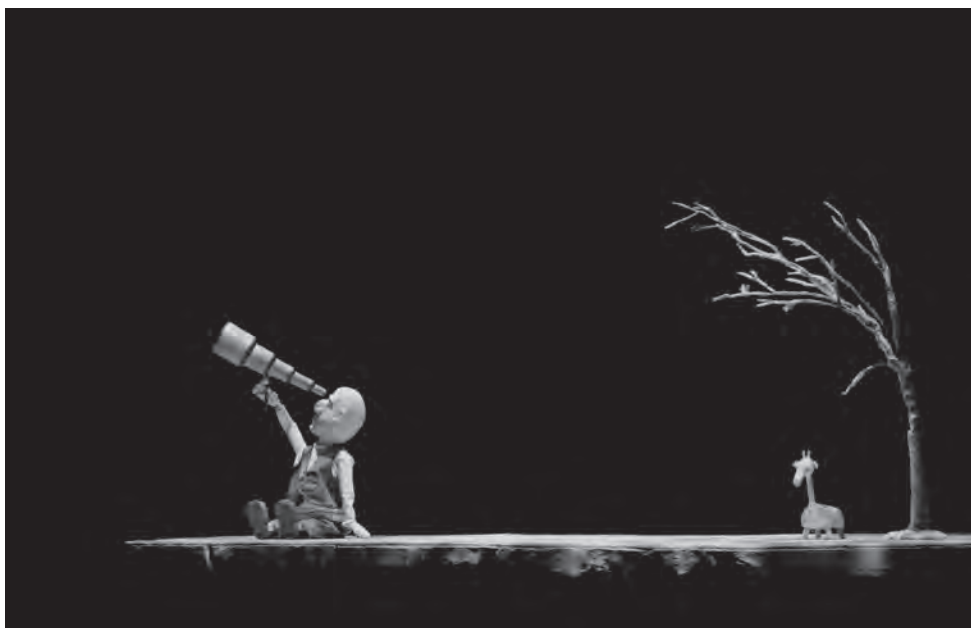
Aurkituko ote du txakurra Mr.Train-ek ? Eran-tzuna ezagutu nahi baduzue, ez ezazue galdu NOWHERE-era doan trena. Mr.Train eta txakurra zuen zain dituzue.

iViajeros al tren!

Todo aquel que suba a este tren parará en la estación de NOWHERE. Allí viven Mr. Train y su perro, bueno...su perro... la verdad, es que... a Mr. Train no le gusta mucho este perro y hará lo posible para que se vaya lejos de donde esté él. Aunque, el perro siempre volverá.

Pero un día cambiará todo y el perro no aparecerá. Ese día Mr. Train se dará cuenta de lo mucho que le echa de menos y saldrá en su búsqueda ¿Creeis que se reencontrarán?

Para responder a la pregunta, no dejéis escapar el tren con destino NOWHERE ¡Mr. Train y el perro os esperan!



MUSIKA KONTZERTUA

TOLOSAKO MUSIKA ESKOLA_Euskadi

Abenduak_Diciembre 26

Urtero bezala, aurtengoan ere, Tolosako Musika Eskolako irakasle zein ikasleek, gabonetako kontzertua eskainiko digute. Oraingo honetan, gabonetako kantez osaturiko errepertorioa eskainiko dute, ospakizunez beteriko egun hauei hasiera emanez.

Dakizuen moduan, jarduera hau Topic SOLIDARIO ekintzaren barruan antolatzen da, hori dela eta kontzertura gerturatu nahi duen orok, sarrera, galkorra ez den janariaren truke jasoko du. Ondoren, bildutako janari hau, Tolosako Caritas elkarteari emango zaio, gutxien dutenenen artean banatu eta guztiok gabon zorionsuak izan ditzagun.

Como va sucediendo todos los años, una vez más, los profesores y alumnos de la Musika Eskola de Tolosa ofrecerán un concierto de Navidad. Esta vez además con un repertorio lleno de canciones de estas fechas tan especiales, dándole así comienzo a estos días especialmente festivos

Como bien sabéis esta actividad se organiza dentro de la programación de Topic SOLIDARIO, por lo que, todo aquel que quiera acudir al concierto, obtendrá la entrada a cambio de comida no perecedera. Toda la comida que se recoja se destinará a Cáritas de Tolosa para que la repartan entre los más necesitados.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Musika kontzertua"
"Concierto de Música"

Data_Fechas
Abenduak_Diciembre 26

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Adin guztientzat_Todo público

Iraupena_Duración
60 min.

Euskadi_TXOTXONGILO TALDEA

Urtarrilak_Enero 4

Ikuskizuna_Espectáculo
"Zergatik bizi da basoan txanogorritxuren amona?"

Data_Fechas
Urtarrilak_Enero 4

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Euskara_Euskera

Iraupena_Duración
50 min.

Xabi, zortzi urteko mutikoa, ez dago ados irakurtzen dituen ipuinekin. Bere ustez ez dute informazio osoa ematen. Esate baterako, nola deintzen da Txanogorritxoren ama? Edo, non bizi da haren aita? Baina, gehien kezkatzen duena zera da: Zergatik bizi da amona basoan? Zorionsu bizi ote da?

Hori guztia argitzeko, Xabi detektibe bihurtu eta ikertzen hasiko da. Irribarrea geratuko zaigu ezpainetan, eta nolabaiteko kezka eta galdera batzuk bihotzean.

Basoan bizi diren amona eta aitona guztiei eskainia!

Xabi, un chaval de 8 años, no está de acuerdo con los cuentos que lee. Le parece que no dan una información completa. Por ejemplo, ¿cómo se llama la madre de Caperucita? ¿Dónde vive el padre? Y sobre todo, y esto es lo que más le preocupa, ¿por qué vive la abuela en el bosque? ¿Vive feliz?

Para aclarar todo esto Xabi se convertirá en detective y empezará una investigación. Al finalizarla en nuestros labios quedará una sonrisa y en nuestro corazón una cierta preocupación y algunas preguntas.

¿Dedicado a las amonas y a los aitonas que viven en el bosque!



MERLIN PUPPET THEATRE

Grezia eta Alemania

Urtarrilak_Enero 26

Ongi etorriak NOONE'S lurraldera. Noone, lurrera iltzatuta bizi den txorimalo bat da. Bera mugitu ezin daitekeen bitartean, bere inguruan gauzak gertatzen doaz. Baina, inork ez dio galdetzen aldakate hauen inguruan, ez eta bera kontutan hartzen ere. Hori dela eta, itxaropena galtzen doa eta egunetik egunera tristeago sentitzen da. Baina egun batean, bere aukerak hobetzea erabakitzen du, bakoitza bere unibertsoaren jabe dela eta barne espazio hau inork ezin duela konkistatu, ez eta lapurtu ere, konturatzen baita. Eta bakoitzaren esku dagoela hobetzea.

Ezagutu nahi al dituzue Noone-k dituen mugak eta hauei nola aurre egiten dien? Noonek, ez dizue huts egingo!

CAS-Bienvenidos a la tierra de NOONE'S. Noone es un espantapájaros que vive clavado a la tierra. Mientras él no puede moverse, a su alrededor van sucediendo cosas que le afectan. Pero nadie le pregunta sobre estos cambios, ni nadie le tiene en cuenta. Por lo que cada vez se siente más desilusionado y deprimido. Pero un día decide intentar mejorar sus expectativas. Se da cuenta de que cada uno es dueño de su propio universo y que este espacio interior no puede ser ni arrebatado ni conquistado. Y está en manos de cada uno mejorarlo.

¿Queréis conocer las limitaciones de Noone y descubrir cómo las afronta? ¡Noone, no os defraudará!

Ikuskizuna_Espectáculo
"Noone's land"

Data_Fechas
Urtarrilak_Enero 26

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabe (narrazio txiki bat euskaraz)
Sin palabras (una breve narración en euskera)

Iraupena_Duración
45 min.

Madrid LA CANICA TEATRO

Otsailak_Febrero 16

Ikuskizuna_Espectáculo
"Historia de un calcetín"

Data_Fechas
Otsailak_febrero 16

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
45 min.

Ton eta Tin aurkezten dizkizuegu, bereiz ezinak diren bi galtzerdi. Tin dagoen tokian Ton dago eta Ton dagoen tokian Tin. Txiki-txikitik elkarrekin hazi izan dira eta hainbat eta hainbat barre, abentura eta bihurrikeri bizi izan dituzte. Baina egun batean, Ton desagertu egingo da eta Tin bere bila abituko da. Bidai hau sorpresas betearengoneko da eta pentsa ezinezkotzat zituen lekuetara eramango dute, bertako biztanle diren galtzerdi, maindire, bertako galtza, fregona, erratz, plantxa...ezagutuz.

Lortuko ote du Tin-ek Ton aurkitzea ?

Os presentamos a Ton y a Tin dos calcetines inseparables. Donde está Tin está Ton y donde esta Ton está Tin. Desde pequeños han crecido juntos compartiendo risas, aventuras y travesuras.

Pero un día, Ton desaparece y Tin emprenderá un viaje en su búsqueda. Un viaje lleno de sorpresas que lo llevará a rincones insospechados, donde habitan calcetines, sábanas, pantalones, fregonas, escobas, planchas...

¿ Logrará Tin encontrar a Ton ?



LA NEGRA

Valentzia

Martxoak_Marzo 23

Ezagutu nahi al duzue nire lagunaren istorioa? Agian nire laguna zuen laguna ere bada! Mundiala izango litzateke, ezta?

Begira nire laguna aurkeztuko dizuet: nire laguna batzuetan ezberdin sentitzen da, nire laguna batzuetan puxika baten moduan hegan aterako litzateke unibertsoan barneratuz, nire lagunak hodei bat den langun bat dauka, nire laguna bakarrik dago baina aldi berean lagun mordoa agertzen zaizkio, nire lagunak bere lagun guztien irudimenean sartzen uzten dion dohai berezi bat dauka. Adi egon zaitzete zuen ametsetan, agian nire laguna agertuko da eta!

¿Queréis conocer la historia de mi amigo? ¿Os imagináis que también sea vuestro amigo? Sería genial, ¿verdad?

Mirad, os presento a mi amigo: mi amigo a veces se siente diferente, mi amigo a veces saldría flotando como un globo y se colaría en el universo, mi amigo tiene un amigo que es una nube, mi amigo está muy solo, y al mismo tiempo le salen los amigos sin pensarlo, mi amigo tiene un don muy especial que le deja entrar en la imaginación de todos sus amigos. ¡Estad atentos a vuestros sueños, tal vez aparezca mi amigo!

Ikuskizuna_Espectáculo
“En las nubes”

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 23

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
3 urtetik aurrera_A partir de 3 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
45 min.

Tolosa eta Ibarra

GARAGUNE

Martxoak_Marzo 30

Ikuskizuna_Espectáculo
“Non dago Don Pin Pong?”

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 30

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Ikusle guztientzat_Todo público

Hizkuntza_Idioma
Euskara_Euskera

Iraupena_Duración
40 min.

“Ikaskuntza eta Zerbitzua” labetik ateratako emaitza da hau. Bi urteetan zehar Tolosako Herriko Ikastetxeko gazteak eta Ibarra Garagune erabiltzaileak (Goyeneche Fundazioa) ostiralero elkartu gara proiektu hau burutzeko. Ikasleak, 13 urte inguruko gazteak eta Garaguneok, adimen urritasuneko adin guztietako erabiltzaileak.

Lehenengo ikasturtean zehar txotxongilo-maskarak prestatu genituen, bakoitzak nahi zuen pertsonaia irudikatuz, benetazkoa edo asmatua. Norberan aurpegia molde bezala hartuta pertsonaia erakitzen jardun ginen eta jantzien diseinu eta josketarekin burutu.

Hurrengo ikasturtean pertsonai guztiak batzen zituen istorioa asmatu genuen, abestiak aukeratu, gidoia idatzi eta entseguekin hasi. Aurreko urteko ekainaren 14ean, Topic-en estreinatu genuen.

Maitasuna eta ilusio handiz eginiko musikala da. Entsalada handi baten moduan bakoitzak baratzako zatitxo bat landu dugu, askotan ondokoari lagunduz. Uzta jaso eta dena nahastu ondoren gatza pixka bat gehitu diogu.

Ikuskizunak txotxongilo, antzerki, musika eta dantza osagaiak ditu, bukaeran zuzeneko musikako sorpresatxo eta guzti.

Ea gustokoa duzuen!

Este es el resultado recién sacado del horno: “Aprendizaje y Servicio”. Durante dos años jóvenes del Colegio Herriko de Tolosa y usuarios del Garagune de Ibarra (Fundación Goyeneche) nos hemos juntado para realizar este proyecto. Los alumnos, de unos 13 años, y los del Garagune, usuarios con discapacidad intelectual de todas las edades, trabajarán juntos.

Durante el primer curso preparamos las máscaras-marionetas, cada uno imaginando su personaje, inventado o real. Utilizando sus caras como molde comenzamos a construir los personajes y acabamos con el diseño y cosido de los trajes.

El siguiente curso inventamos la historia que tenía que unir a todos los personajes, escogimos las canciones, escribimos el guión y comenzamos a ensayar. El 14 de junio del pasado año lo estrenamos en el Topic.

Es un musical hecho con cariño e ilusión. Como en una gran ensalada cada uno hemos labrado nuestro trocito de huerta ayudando en muchas ocasiones al de al lado. Después de recoger la cosecha y mezclar todo, le hemos añadido un poco de sal.

El espectáculo tiene los siguientes ingredientes: marionetas, teatro, música, baile y al final, incluso música en directo. ¡A ver si os gusta!



ANITA MARAVILLAS Euskadi

Apirilak_Abril 6

Izan al zarete inoiz indio herrixka batean? Ezzzz! Ba adi, ikuskizun honetan indio txikien herrixkan bizi diren, Jon Braun eta bere arreba Malintxe ezagutzeko aukera izango baituduzue.

Baina egun batean, Malintxe ausarta herrixkatik eramango dute eta bi anai-arreben bizitzak banatu egingo dira. Jon Braun-ek izugarri botako du faltan bere arreba, hori dela eta bere bila abiatuko da. Lortuko ote du? Berriz ere elkarrekin egotea lortuko ote dute Jon Braun eta Malintxek? Hori zuek deskubritu beharko duzue. Zuen zain gaudel!

¿Habéis visitado alguna vez un poblado indio? ¡Nooo! Pues atentos, porque en este espectáculo tendréis la oportunidad de conocer a Jon Braun y a su hermana Malintxe, que son, ni más ni menos, que dos de los habitantes del poblado de los pequeños indios.

Pero un día, la valiente hermana es llevada lejos del poblado y las vidas de Jon Braun y Malintxe se separan. Braun echa muchísimo de menos a su hermana por lo que decide ir en su busca. ¿Creéis que lo conseguirá? ¿Volverán a estar juntos otra vez Jon Braun y Malintxe?

Lo tendréis que descubrir vosotros mismos. ¡Os esperamos!

Ikuskizuna_Espectáculo
"Jon Braun"

Data_Fechas
Apirilak_Abril 6

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabea_Sin palabras

Iraupena_Duración
50 min.

Madrid TITIRIGUIRI

Maiatzak_Mayo 11

Elkarlanean_En colaboración con



Ikuskizuna_Espectáculo
"Martin"s Journey"

Data_Fechas
Maiatzak_Mayo 11

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Ingelesez _ Inglés

Iraupena_Duración
50 min.

Ezagutzen al duzue Martin txerritxoa? Martin hiri zaratasa batean bizi da, baina berari gehien gustatzen zaiona lokatzeke putzeetan jolastea da. Hiriburu honetan ez du ordea horrelako putzurik topatzen, hori dela eta bidai berri bati ekingo dio bidean aurkitzen dituen oztopo eta beldurrak gaindituz. Lortuko ote du Martinek hain gogoko duen lokatzeke putzura iristea? Zer iruditzen zaizue denon artean laguntzen badiogu? Ba...zatozte! Martin oso pozik jarriko da eta!

¿Conocéis al cerdito Martín? Martín vive en una ciudad ruidosa, pero lo que a él más le gusta es jugar en los lodazales. Pero en esta ciudad no hay ningún lodazal donde pueda jugar Martín, por lo que un día decide emprender un viaje en busca del lodazal soñado. En este viaje tendrá que superar muchos de sus miedos. ¿Logrará Martín llegar al lodazal de sus sueños? ¿Qué os parece si le ayudamos entre todos? ¡Creo que le encantará la idea!



TANXARINA

Galizia

Ekainak_Junio 2

Ikusi al duzue inoiz eskuineko heg oan 5 luma gorri dituen oilo urdinik? Ezzzzzzzz...ba ezin duzue Lourenzo oiloaren istorioa galdu. Oilo urdin honek bost luma gorri izateaz gain, koloretazko arrautzak jartzen baititu. Ez duzuela sinisten? Ba...gehiago esango dizuet, oilo honek KAKARAKA! esan ordez, KOKOROKO! esaten baitu. Eta ez pentsa, ezberdina izate-agatik triste sentitzen denik... ez, ez...ezta gutxiagorik ere.

Ezagutu nahi al duzue oilo bitxi hau? Ba, gerturatu zaitezte, zuen zain izango da eta.

¿Habéis visto alguna vez una gallina azul, con cinco plumas rojas en el ala derecha? Nooooooo... pues no os podéis perder la historia de la gallina de Lourenzo. La gallina que además de ser azul y tener 5 plumas rojas, también pone los huevos de colores. ¿Qué no os lo creéis? ¡Pues va en serio! Y os diré más, esta gallina en vez de decir ¡CACARACÁ! dice, ¡COCOROCÓ! Y no os penséis que por ser diferente a las demás gallinas está triste. No, no, no... ni mucho menos.

¿Os apetece conocer a esta gallina tan peculiar? Pues...acercaros porque os estará esperando.

Ikuskizuna_Espectáculo
"La Gallina Azul"

Data_Fechas
Ekainak_Junio 2

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
50 min.

ERAKUS KETAK EXPO SICIONES



TXOTXONGILO ANIMATUAK

TÍTERES ANIMADOS

Data_Fechas

2018/09/21_2019/02/28

Lekua_Lugar

TOPICeko aldizkako erakusketa_TOPIC sala de exposiciones temporales

Bisitatzeko ordutegia_Horario visita

Negua / Invierno: 10:00-13:00 eta 16:00-19:00 (Asteazkenean, astelehenera itxita_Entre semana, lunes cerrado)
10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Asteburua eta jai egunetan_Fin de semanas y festivos)

1908an Segundo de Chomón teruelarrak El Hotel Eléctrico laburmetrail animatua egin zuen, non objektu bizigabeak bizidun bilakatzen diren. Mende bat geroago animazioak zinema arte bisualen forma popular eta nagusienetarikoa da eta inoiz baino gehiago bizitza errealeko elementuak erabiltzen ditu istorioak kontatzeko. TXOTXONGILO ANIMATUAK erakusketak, Lordes Villagómez eta Coke Riobóo animatzaileek komisariatua, plastilina, txotxongilo eta objektuekin animazioak zinemaren teknikak erabiltzen dituzten artista ezberdinen lanak erakusten ditu (stop motion moduan ezaguna). Erakusketak mota honetako lanetan erabili ohi diren prozesu ezberdinen ikuspuntu orokor bat eskaintzen du, hala nola, txotxongiloak dekoratuak, proiektzioak eta dokumentuak erabiliz horretarako. Besteak beste, Euskal Herria, Katalunia, Galizia, Valentzia eta Madrilgo artista garaikideek hartzen dute parte bertan.

En 1908, el turolense Segundo de Chomón realizó el cortometraje animado El Hotel Eléctrico, en el cual objetos inanimados cobraban vida. Más de un siglo después, el cine de animación es una de las formas más populares y prevalentes de las artes visuales y más que nunca sigue haciendo uso de elementos existentes en la vida real para contar sus historias. La exposición TÍTERES ANIMADOS, comisariada por los animadores Coke Riobóo y Lourdes Villagómez, muestra el trabajo de diferentes creadores que utilizan técnicas de cine de animación realizadas con plastilina, marionetas y objetos (conocida como stop motion). La muestra está formada por marionetas, decorados, proyecciones y documentos que ofrecen un panorama general sobre los distintos procesos utilizados en este tipo de trabajos, con un especial énfasis en trabajos de creadores contemporáneos del País Vasco, Cataluña, Galicia, Valencia, y Madrid.



SPEELTHEATER HOLLAND

Data_Fechas

2019/03/23_2019/09/15

Bisitatzeko ordutegia_Horario visita

Negua / Invierno: 10:00-13:00 eta 16:00-19:00 (Asteazkenean, astelehenera itxita_Entre semana, lunes cerrado)
10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Asteburua eta jai egunetan_Fin de semanas y festivos)

Uda / Verano: 10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (astelehenera itxita / cerrado los lunes)

Speeltheater Holland, Onny Huisink eta Saskia Jansek 1976an sortu zuten txotxongilo konpainia holandarra izan zen. Konpainia hau, 40 urte baino gehiagoz mundu guztian zehar biran ibili zen, gazte zein helduentzat antzeztuz.

Txotxongiloak aktore antzerkia, dantza eta musika bezalako arteekin uztartzeak dakarren berrikuntzarengatik nabarmendu ziren. Taldearen ezaguerik nabarmenentarikoa txotxongilo eta estilo aniztasuna izan zen, nagusiki antzeztanetako edukietan oinarritzen zirelarik, zenbaitetan beraiek asmatu eta idazten zituztenak. Tamaina naturaleko txotxongilo handietatik txikienera, errealistenetatik abstraktuagoetara, hori bai, beti historia bat kontatzeko modu berriak bilatuz.

Erakusketa honetan, Speeltheater Holland-ek txotxongilo lan baten ikuspuntu orokor bat erakutsi nahi du, aretoan planteaturiko eszena eta egoerekin, baita txotxongiloekin bakarrik ere. Honen bidez gazte, heldu, zien haurrek eta edozein bisitarik modu irudimentsu batean parte-hartzera gustatuko litzaizuke, eszena eta egoera ezberdinak aurkeztuz, dena posible den esparru batean.

Topic harro dago publikoari maila honetako artista bikote baten erakusketa bat aurkezteaz, hauek oso moldakorrak, bidaiatuak eta landuak direlarik arte esparru honetan. Pertsona geldiezinak eta oso aktiboak dira eta gainera Topic-eko txotxongiloen etxean aurkitu zuten beren txotxongilo esanguratsuenentzako bizilekua, gaur egun museoan ikusgai. Baita proiektu artistiko ezberdinen bitartez sortzen jarraitzeko plataforma bat edota iritzi ezberdinak eta eztabaidak sortu zituen instalazio artistiko batekin ere topo egin zuten bertan, orain aurkezten dizuegun erakusketara eraman dituztena. Espero dugu zuen gustokoa izatea!

Speeltheater Holland, compañía de marionetas holandesa, fue fundada y dirigida en 1976 por Onny Huisink y Saskia Janse. A lo largo de sus más de 40 años de historia hicieron actuaciones por todo el mundo, tanto para jóvenes como para adultos. Destacaron por su innovación en el uso de los títeres en combinación con otras artes como el teatro de actor, la danza y la música.

Una de las características más destacables de la compañía fue su diversidad de títeres y estilos, inspirados principalmente en el contenido de las obras que, a veces, ellos mismos inventaban y escribían. Desde grandes títeres de tamaño natural a más pequeños, desde los más realistas a los más abstractos, siempre en busca de nuevas formas de contar una historia.

En esta exposición Speeltheater Holland quiere mostrar una visión general de lo que es una obra de títeres, con escenas y situaciones planteadas en sala; con ello pretende inspirar a jóvenes y adultos, a niños y a cualquier visitante a participar de una manera creativa, en la que todo es posible, en cada historia.

Topic se enorgullece de presentar al público una exposición de una pareja de artistas con mayúsculas, de lo más versátiles, viajados y curtidos en este arte. Gente muy inquieta y activa que encontraron en la casa de títeres del Topic una buena residencia para algunos de sus títeres más emblemáticos que ahora lucen en el museo, además de una plataforma para seguir creando diferentes proyectos, como una instalación artística cuanto menos controvertida que generó muchos comentarios, hasta esta exposición que os presentamos y que esperamos no os perdáis.



BISITA GIDATU ANTZEZTUAK HAURRENTZAT

VISITAS TEATRALIZADAS PARA NIÑOS

Laz bezala 2018-2019 ikasturte honetan TOPIC-ek, publiko familiarri eskainitako bisita gidatu antzeztuak jarduerarekin jarraituko du. Gure ustez, zentzu handia duen jarduerabat da, batez ere gure Zentroak arte-disziplinajakin batean, antzerkiaren esparruan, diharduelako. Hala, nahi duten bisitariet ibilbidea egiten lagunduko diegu Txotxongiloen Etxean barrena, bisita gidatu antzeztua eginez eta leku magiko hau ezagutara emanez, eta bisitatan datozkigunei esperientzia ahazteztina bat eskainiz.

Bisitak hilean behin egingo dira -larunbatetan 11:30etan euskaraz, eta 12:30etan gaztelaniaz-; goran adierazita dator egutegia. Ordu bete iraungo du bisitaldi bakoitzak. Izena emateko, alde aurretik gurekin harremanetan jarri behar zarete: telefonoz 943 650 414 edota e-mailez cit@cittolosa.com. Talde bakoitzak 5 lagunekoa izan behar du gutxienez, eta 15ekoa gehienez. Prezioa pertsonako: 7 € helduak / 5 € haurrak.

Aurretiko erreserbarekin, bisita antzeztua nahieran egiteko aukera ere badago (taldeak: 100 € - gehienez 15 pertsona).

Al igual que el año pasado, este curso 2018-2019 TOPIC va a continuar con esta iniciativa que puso en marcha el curso pasado: las visitas guiadas teatralizadas para público familiar. Una actividad que consideramos tiene mucho sentido, sobre todo teniendo en cuenta que nuestro Centro está dedicado a una disciplina artística teatral. Vamos a acompañar al visitante que así lo desee en su recorrido por la Casa de los Títeres, por este espacio mágico, en una visita teatralizada, que confiamos sea una experiencia inolvidable.

Las visitas tendrán lugar una vez al mes, los sábados a las 11:30 horas en euskera y a las 12:30 horas en castellano, según el calendario indicado arriba y tendrán una duración de una hora. Para inscribirse es necesario contactarnos con antelación en el teléfono 943 650 414; o a través del e-mail cit@cittolosa.com. Los grupos serán de un mínimo 5 personas y un máximo 15. El precio por persona es de 7 € adultos y 5 € niños hasta 12 años.

Existe también la posibilidad de realizar visitas teatralizadas a la carta previa reserva (grupos: 100 € - máximo 15 personas).

Data_Fechas

22/09/2018 - 20/10/2018 - 17/11/2018
15/12/2018 - 19/01/2019 - 16/02/2019
23 /03/2019

Aste Santuan_Semana Santa

20/04/2019 - 18/05/2019 - 08/06/2019

Larunbatetan / Los sábados:

11:30 (euskera)

12:30 (gaztelera - castellano)

BISITA GIDATU ANTZEZTUAK HELDUENTZAT

_VISITAS TEATRALIZADAS PARA ADULTOS

Data_Fechas BISITA GIDATU TEATRALIZATUAK HELDUENTZAT

VISITAS GUIADAS TEATRALIZADAS PARA ADULTOS

29/09/2018 - 27/10/2018 - 24/11/2018
22/12/2018 - 26/01/2019 - 23/02/2019
30 /03/2019

Aste Santuan_Semana Santa

21/04/2019 - 25/05/2019 - 09/06/2019

Familiei zuzendutako bisita gidatu antzeztuen arrakasta ikusirik, aurtin, estreinekoz eta Topic-eko programa barruan, helduei zuzendutako bisita gidatu antzeztuak martxan jarri ditugu. Bertan, modu atsegin eta entretengarri batean gure museoa ezagutu ahal izango duzue, baita museoko pertsonaia ezberdinak ere. Antzezte bat, museo honetan bizi izan den pertsonaia historiko baten paperean sartuko da, bisitariak ibilbidean zehar gidatuz. Modu honetan eta ordu betez, Topic-era hurbiltzen den edonork museoa eta eraikinaren historia modu berezi batean bizi eta ezagutu ahal izango du.

Bisitak hilean behin egingo dira -larunbatetan 11:30etan euskaraz, eta 12:30etan gazteleraz-; goran adierazita dator egutegia. Ordu bete iraungo du bisitaldi bakoitzak. Izena emateko, alde aurretik gurekin harremanetan jarri behar zarete: telefonoz 943 650 414 edota e-mailez cit@cittolosa.com. Talde bakoitzak 5 lagunekoa izan behar du gutxienez, eta 15ekoa gehienez. Prezioa pertsonako: 7 €

Aurretiko erreserbarekin, bisita antzeztua nahieran egiteko aukera ere badago (taldeak: 100 € - gehienez 15 pertsona).

Visto el gran éxito cosechado por las visitas teatralizadas familiares, este año hemos puesto en marcha las visitas guiadas teatralizadas para adultos. Gracias a ello los visitantes tendrán la oportunidad de visitar nuestro museo y sus personajes de forma amena y entretenida. La guía se meterá en el papel de un personaje histórico, mostrando el museo a los visitantes; de este modo cualquiera que se acerque al Topic podrá descubrir y conocer el museo y la historia del mismo de una manera muy especial.

Las visitas tendrán lugar una vez al mes, los sábados a las 11:30 horas en euskera y a las 12:30 horas en castellano, según el calendario indicado arriba y tendrán una duración de una hora. Para inscribirse es necesario contactarnos con antelación en el teléfono 943 650 414; o a través del e-mail cit@cittolosa.com. Los grupos serán de un mínimo 5 personas y un máximo 15. El precio por persona es de 7 €.

Existe también la posibilidad de realizar visitas teatralizadas a la carta previa reserva (grupos: 100 € - máximo 15 personas).

Existe también la posibilidad de realizar visitas teatralizadas a la carta previa reserva (grupos: 100 € - máximo 15 personas).

TAILER ETA KURTSOAK TALLERES Y CURSOS

BARAZKI TXOTXONGILO TAILERRA

TALLER DE TÍTERES CONSTRUIDOS CON VERDURAS

Tolosako Udala. Merkataritza, Feriak eta Turismo sailarekin elkarlanean.
En colaboración con el Ayuntamiento de Tolosa. Departamento de Comercio, Ferias y Turismo.

Datak_Fechas
Azaroak_Noviembre 10

Orduategia_Horario
11:00 - 13:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Familia guztiarentzat
Para toda la familia

Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14

Prezioa_Precio
Doan_Gratis

Ba al zenekien barazkiekin ere txotxongi-
loak eraiki daitezkeela? Bai, bai...halaxe
da! Barazkiz beteriko tailer honetan, garai
honetan azokan topa ditzakegun produktuak
ezagutuko ditu, baita haien formak behatu
eta haietatik beste forma batzuk sortu ere,
modu honetara barazki zein fruitu ezberdinak
elkartuz txotxongioloak sortuko ditugularik.
Baina honetaz gain, sortutako txotxongioloak
biziartzten ikasiko dugu eta nola ez sortu-
tako pertsonai berri hauekin jolastuko gara.
Animatzen al zarete familian tailerlean parte
hartzera? Bai!!!! Ba, zatozte TOPICera!!!!!!!

¿Sabías que se pueden construir títeres con
verduras? ¡Sí, sí... así es! En este taller lleno
de verduras y frutas conoceremos los diferen-
tes productos de la temporada, que podemos
encontrar en la feria Tolosa. Observaremos las
diferentes formas de las verduras y crearemos
otras nuevas, de esta forma uniremos diferen-
tes pedazos, construyendo títeres únicos y
singulares. Pero, además de esto, aprende-
remos a dar vida a las marionetas construi-
das y ¡cómo no!, jugaremos con los nuevos
personajes que hayamos creado. ¡Animaos a
participar en el taller que hemos organizado
para toda la familia! ¡Os esperamos!



GABON TAILER_

TALLER DE NAVIDAD

3, 2, 1...GRABATZEN!

Txotxongilo film labur bat sortu nahi duzula? Ba... gabonetarako prestatu dugun tailer honetan, horretarako aukera izango duzu. Zuk nahi duzun istorioa kontatu, txotxongiloak eraiki, eszenografia prestatu eta 3, 2, 1... GRABATZEN!

Tailer honetan Stop-Motion teknika ezagutzeko aukera izango duzu, hau da, argazki-argazki sortutako film laburren teknika. Tailer honetan, 2 dimentsiotako zein 3 dimentsiotako pertsonaiak sortuko ditugu, hauei ahotsa eta musika jarri eta argazki-argazki egiten den teknikaren laguntzarekin pertsonaia guztiak biziaraziko ditugu, txotxongilo bilakatuz.

Zeren zain zaude, izena eman ezazu zure film laburraren zuzendari bilakatuko zaituen tailer honetan! Zure zain gaude!

¿Que quieres crear tu propia película de títeres? Pues en el taller que hemos preparado para estas Navidades tendrás la oportunidad de hacerlo. Podrás contar la historia que tú quieras, construir tus propios títeres, preparar la escenografía y ¡3, 2, 1...GRABANDO!

En este taller conocerás la técnica de Stop-Motion, una técnica de animación que consiste en aparentar el movimiento de objetos estáticos por medio de una serie de imágenes. Construiremos títeres de 3 y 2 dimensiones a las cuales les pondremos voz y sonido, dándoles vida mediante la técnica de foto a foto y así convertirlos en títeres.

¡A qué esperas, inscríbete en el taller que te convertirá en director de tú propia película! ¡Te esperamos!

Datak_Fechas
Abenduak_Diciembre 26, 27, 28

Ordutegia_Horario
9:30 - 13:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14

Prezioa_Precio
30 €

Data_Fechas
Otsailak_Febrero 2

Ordua_Hora
11:00 - 13:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Familia guztiarentzat
Para toda la familia

Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14

Prezioa_Precio
5 €

KATUEN DESFILEA

_DESFILE DE GATOS

Urtero bezala, Martxoaren 21ean, Txotxongiloen Nazioarteko eguna ospatzen da, hori dela eta UNIMAK (Txotxongiloen Elkarte Internazionala) egun honetarako mundu guztiko haur zein helduek parte hartuko duten ekintza mundiala antolatuko du.

Zertan datza KATUEN DESFILEA deituriko tailerra? Tailer honetan bakoitzak bere katu txotxongiloa eraikiko du eta ondoren, tailerrean prestatuta egongo den eszenatokia, eraikitako katu guztien desfile bat egingo da. Desfile hau grabatu eta musika jarriko diogu, ondoren UNIMARA bidali eta hauek mundu guztitik jasotako bideoekin beste bideo bat editatuko dute, Txotxongiloen Nazioarteko Egunean sare sozialetara igo eta eguna ospatzeko.

Desfile birtual erraldi honetan parte hartu nahi duzu? Ba...izena eman ezazu tailerrean, lagunekin, gurasoekin, bakarka...nahi duzun moduan parte har dezakezu.

Denon artean DESFILE KOLOSALA prestatuko dugu! Animate!

El 21 de marzo, se celebra el Día Mundial de la Marioneta, por lo que la UNIMA (Unión Internacional de la Marioneta) ha organizado una actividad en el que van a participar niños, niñas y adultos de todo el mundo.

¿En qué consiste el taller EL DESFILE DE LOS GATOS? En este taller cada uno construirá su propio títere gato. Una vez que tengamos el títere terminado, grabaremos un video en el escenario que hemos preparado para ello, simulando un desfile de gatos. El video se compartirá con UNIMA para que editen otro video con las contribuciones recibidas de todo el mundo. El día 21 de marzo se compartirá el video en redes sociales, teatros, centros culturales de todo el mundo para celebrar el Día Mundial de la Marioneta.

¿Quieres participar en este gigantesco desfile virtual? Pues...solamente tienes que inscribirte en el taller ya sea con amigos, familiares o solo. ¡Entre todos organizaremos un DESFILE COLOSAL! ¡Animate!



KURTSOA_CURSO

TXOTXONGILOAK: OBJEKTU BIZIDUNEN UNIBERTSO EMANKORRA
TÍTERES: EL FÉRTIL UNIVERSO DE LOS OBJETOS ENCARNADOS

Tailer honetan, pentsaraziko digun marko teoriko eta zenbait dinamikei esker, kontestu ezberdinetan txotxongiolen jolasaren indarra aztertuko dugu, beti ere osasun kotesturantz begirada luzatuz.

Horretarako, txotxongiolen buruz, objektuei buruz, eta hauei bizitza emateko ditugun baliabideen inguruan mintzatu gara. Estrategia ezberdinak ezagutuko ditugu eta jolastuz txotxongiolenkin lan egiteko eremu ereingarrian murgilduko gara, paraleloki osasuna landuz. Honetaz gain, hauekin egindako esperientzia ezberdinak ezagutuko ditugu.

Tailer esperientziala izango da, bakoitzaren esperientzian oinarrituz txotxongioloak sortuko ditugu, eta diren eta ez diren identitate zoragarri hauek oparitu diezaguketenez ikasiko dugu.

Kurtso honek, ikasten jarraitu ahal izateko bide hunkigarriak irekitzea espero dugu.

Este seminario pretende que podamos descubrir, mediante dinámicas y un marco teórico en el que podamos reflexionar, el poder del juego específico de los títeres en diferentes contextos y en relación a la salud.

Para ello, aprenderemos un poco de títeres, objetos, y de los recursos que tenemos para poder darles vida. Veremos diferentes estrategias y juegos que pueden abrir un maravilloso campo fértil donde jugar con ellos, y por lo tanto, sembrar salud. Nos acercaremos a diversas experiencias esperando poder abrir una vía emocionante para querer seguir aprendiendo de ellos.

Un taller experiencial donde crearemos nuestros propios títeres y aprenderemos, desde nuestra propia experiencia, todo lo que estas maravillosas identidades, que son y no son, pueden regalarnos.

Datak_Fechas
Martxoak_Marzo 16

Ordutegia_Horario
09:30 - 13:00

Nori zuzendua_Dirigido a
Osasunaren inguruko langileak, irakasleak, txotxongilolariak, artista plastikoak eta interesa duen edonor. Personal sanitario, profesorado, titiriteros, artistas plásticos y gente interesada.

Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14

Prezioa_Precio
45 €

TXOTXONGILOEN NAZIOARTEKO EGUNA _DÍA MUNDIAL DE LA MARIONETA

Tailerra + ikuskizuna_Taller + espectáculo

Datak_Fechas
Martxoak_Marzo 23

Ordutegia_Horario
17:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Familia guztiarentzat_Para toda la familia

Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14

Prezioa_Precio
8 € (Tailerra + ikuskizunera sarrera)

Martxoaren 21ean, Txotxongiolen Nazioarteko Eguna ospatzen da, hori dela eta, TOPICek urtero bezala zenbait ekintza ezberdin antolatuko ditu, horien artean proposamen berri bat: Zer iruditzen zaizu, ikuskizuna baina lehen TOPICeko tailerrean txotxongilo bat eraikitzeko aukera duzula esaten badizugu? Ba...martxoko ikuskizun honek aukera hau luzatzen dizu. Eskura ezazu Topic-ek esakintzen duen ikuskizuna + tailerra sarrera konbinatua eta goza ezazu arratsalde dibertigarri batez familian. Ikuskizunari buruzko informazio gehiago 14. orrialdean.

El 21 de marzo se celebra en todo el mundo el día Mundial de la Marioneta y con tal motivo en el TOPIC, entre otras actividades que se van a organizar, te proponemos un nuevo plan: construir un títere antes de ir a ver el espectáculo ¿Te apetece? Pues el espectáculo de marzo te da esta oportunidad. Hazte con la entrada combinada de espectáculo + taller que oferta el Topic, y disfruta de una tarde divertida en familia. Ver más información sobre el espectáculo en la página 14.



UDABERRIKO TAILERRA

TALLER DE PRIMAVERA

JOLASTUZ, BIDEA ERAIKI_CONSTRUYE EL CAMINO JUGANDO

Tailer honetan txotxongiloekin jolastuko gara...baina nola?

Txotxongiloen izaerak asmatuko ditugu, pertsonaiak irudikatuko ditugu, istorioak iltzatu ditugu... baina oraingoan inprobisaketa, jolas eta azarearen bidez aurkitzen ditugun hitz kolore, irudi, etabarrak aprobetxatuz ibilbidea eginez. Zer egin nahi duzun galderak lekurik ez duen tailerra, abenturan murgilduz bidean aurkitzen goazen gauzekin erantzun gaitiozu zuk zeuk galdera horri...Animatzen?

En este taller vamos a jugar con títeres...pero, ¿cómo?

Inventaremos caracteres, imaginaremos personajes, los sumergiremos en historias...pero esta vez aprovechando el azar, el juego de la improvisación y todos aquellos colores, imágenes y palabras que vayan surgiendo en el proceso que vayamos haciendo.

Un taller en el que la pregunta de qué es lo que vas a hacer no tiene cabida ya que encontrarás la respuesta con todo aquello que vaya surgiendo si te sumerges en la aventura...¿Te animas?

Datak_Fechas

Maiatzak_Mayo 23, 24, 25, 26

Ordutegia_Horario

9:30 - 13:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada

6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Izena emateko_Para inscribirse

pedagogia@cittolosa.com

Prezioa_Precio

40 €

ESKOLA KANPAINA 2018/19

_CAMPAÑA ESCOLAR 2018/19

Datak_Fechas
Urritik-ekainera_De octubre a junio

Ordutegia_Horario

10:00 - 15:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada

4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Xehetasun_Información

pedagogia@cittolosa.com

Prezioa_Precio

10 €

Topic-a eta txotxongiloen altxorra gehiago ezagutu nahi duen 4 urtetik hasi eta lehen hezkuntzako ikasle orori eskeinita dago, etorri baina lehen eta ondoren gelan lan dibertigarri bat eginez, eta tartean gurekin egun zoragarri bat pasaz. Txotxongiloen munduaz gozatu eta honen inguruko gauza gehiago ikasteko aukera paregabea.

EKINTZAK HAU HARTZEN DU BERE BAITAN :

- Etorri baina lehenago, eskola jolas-lan errez bat.
- Egun bateko bisita Topic-era.
- Ikuskizuna ikusi eta artistekin hizketaldia izan.
- Txotxongilo eraikuntza tailer bat egin.
- Aldi baterako erakusketa eta museoa bisitatu.
- Behin eskolan, ekintza beste jolas-lan errez batekin itxiko da.

Esta campaña escolar eta dirigida a todos los alumnos a partir de 4 años y de educación primaria que quieran conocer un poco más el Topic y el tesoro de los títeres, realizando un divertido trabajo en el aula, antes y después de la visita y pasando un fascinante día con nosotros, disfrutando y aprendiendo algo más del mundo del títere.

LA ACTIVIDAD CONSISTE EN

- Realización de un sencillo trabajo lúdico en el centro escolar.
- Una jornada en el Topic.
- Ver una representación
- Hacer un taller de construcción de títeres.
- Visitar el museo y la exposición temporal.
- Realización en el colegio de otro trabajo lúdico sencillo como cierre del programa



PLATOPIC

Hezkuntzak gaur egun teknologia berriekin egin du topo, honen erabilera zuzenak milaka abantaila eskar diezazkigukelarik. Topic-en arduratsuak gara honekin eta beraz, teknologia berrien erabilpenari ekin diogu. URRUTIKO HEZKUNTZARAKO baliabideak eta programak sortuz.

Hauen bitartez eta TOPICera etorri gabe gu zuen ikasgelan egoteko aukera izango duzue, ikastordu batez eta txotxongiloen jarduera bitartez ikasgelako nozio ezberdinak indartuz.

PROGRAMAK

1) Zer da txotxongilo bat?

Txotxongiloen ezaugarriak ikasiz, haur bakoitzak bere txotxongiloa eraikiko du.

2) ...BizitzEKO!

Hondakinen prebentziarako sentsibilizazioa landuz, haur bakoitzak bere txotxongiloa eraikiko du birziklatutako materiala erabiliz.

Hoy en día la enseñanza y las nuevas tecnologías se han fusionado, aportando estas últimas un sinnúmero de ventajas a la Educación. Desde Topic somos conscientes de ello y queremos ser partícipes utilizando recursos tecnológicos innovadores como es el caso de la EDUCACIÓN A DISTANCIA, al mismo tiempo que creando nuevos e interesantes caminos y programas.

Gracias a estas nuevas tecnologías, sin tener que venir a Topic, podréis estar con nosotros durante una sesión lectiva, sin salir de vuestra aula, y trabajar diferentes nociones mediante el trabajo con títeres.

PROGRAMAS

1) ¿Qué es un títere?

Cada alumno/a construirá su propio títere, mientras aprendemos las características básicas de los títeres.

2) ...Revivimos?

Cada alumno/a construirá su propio títere utilizando material reciclado, al mismo tiempo aprenderemos cuales son los contenidos básicos para la prevención de residuos.

Data_Fechas

Hitzartutakoa_Concertado

Ordua_Hora

Hitzartutakoa_Concertado

Adina_Edad

Lehen hezkuntza_Primeria

Prezioa_Precio

140 € ikasgelako (20 haur
140 € por aula (20 niños/as)

Xehetasun_Información

pedagogia@cittolosa.com

GAZTE SORKUNTZA EGOITZA

_RESIDENCIA DE CREACIÓN PARA JÓVENES

Data_Fechas

Uztaila_Julio

Ordua_Hora

09:00 - 13:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada

14 urtetik aurrera_A partir de 14 años

Izena emateko_Para inscribirse

pedagogia@cittolosa.com

Inoiz aukerarik izan al duzu txotxongilo antzerki obra batean parte hartzeko? Ezzz! Ba...Topic-en talentu bila gabiltza !!!!! Eta zu izan zaitezke, estreinekoz, gaztez osaturiko obra honetako txotxongilolari, antzezle, eszeografo, gidolari edota zuzendaria!

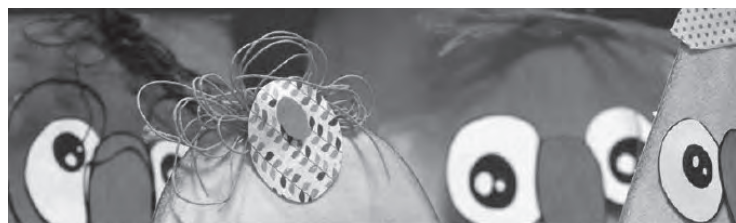
2019ko azarotik aurrera, urte berezi bat ospatzera goaz, TOPICen 10 urteak hain zuzen ere. Hori dela eta, jarduera berritzaile eta sorpresa ugari prestatzen ari gara eta horietako bat uda honetarako prestatu dugun sorkuntza egoitza da.

Sorkuntza egoitza honetan, txotxongilo ikuskizun obra bat, eszenatokira atera aurretik eman behar diren pausu guztiak zeintzuk diren eta nola burutzen diren ikasiko dituzu. Denon artean sortutako txotxongilo ikuskizun obra hau, 2019ko Titirijai Jaialdiari hasiera emango dion ikuskizuna izango da eta zu ikuskizun honen partaidea izan zaitezke.

¿Alguna vez has tenido la ocasión de ser parte de una obra de títeres? ¡Nooo! Pues... ¡Topic está buscando nuevos talentos! Y tú puedes ser uno de los titiriteros, actores, escenógrafos, guionistas o por qué no directores del espectáculo creado y realizado por jóvenes.

A partir de noviembre del 2019, vamos a celebrar un año muy especial, ni más ni menos que el décimo aniversario del TOPIC. Para festejarlo por todo lo alto estamos organizando un sin fin de actividades innovadoras y sorpresas, y una de ellas será una residencia de creación dirigida a los jóvenes.

En esta residencia de creación se aprenderán y se conocerán todos los pasos que hay que dar, antes de que una obra de títeres salga a escena. Está obra de títeres creada entre todos, se estrenará en el festival TITIRIJAI y tú puedes ser uno de los miembros de esta obra.



platopic.



BESTE EKITALDI BATZUK — OTROS EVENTOS



_TITIRIJAI JAIALDIA

Tolosako nazioarteko txotxongilo jaialdia
Festival internacional de marionetas de Tolosa

Azaroaren 24etik Abenduaren 2ra_Del 24 de Noviembre al 2 de Diciembre

Beste behin ere, azaroaren 24tik abenduaren 2ra Titirijai ospatuko dugu, Tolosako Nazioarteko Txotxongiloen Jaialdia. Aurtengo jaialdian, Tolosako kaleetan zehar, Centre de Titelles de Lleidako gure lagunen eskutik eta -Kataluniako Kulturako Sari Nazionala- jaso duen konpainia honen eskutik, elefante batekin topo egingo duzu. Honetaz gain, Italiatik etorriko diren Family Theater-ekoek beraien gudi-autobusak gerturatuko dituzte herrira eta magiaz beteriko leku honetan Mano Viva ikuskizun zoragarria zein Antipodi emanaldia eskainiko dituzte. Etxeko txikiei, helduei zein ikusle guztiei zuzendutako ikuskizunez gozatzeko aukera ere izango da eta nola ez, urtero bezala, ikastetxeetatik gerturatzeko diren haurrek ere TOPICen zein Leidorren txotxongilo ikuskizun zoragarriak ikusteko aukera izango dute. Baina bada gehiagorik ere, aurtengo urtean Itzal Antzerkiak 100 urte betetzen dituen honetan eta UNIMA EuskalHerriak antolatuta, Fabrizio Montecchi itzal antzerkiko maisua gure artean izango baitugu, Udazkeneko Eskola jardueraren barruan. Tira...eta gainontzekoa aurrerago azalduko dugu. Baina erreserba itzazue datak, Jaialdi erakargarri bat zuen zain izango baita!

Un año más del 24 de noviembre al 2 de diciembre celebraremos el Titirijai-Festival Internacional de Marionetas de Tolosa. Un festival en el que, este año, por las calles podremos encontrarnos desde un elefante que llegará de la mano de nuestros amigos del Centre de Titelles de Lleida -galardonados este año con el Premio Nacional de Cultura de Cataluña- hasta con unos carromatos de nuestros queridos amigos de Family Theatre donde podremos ver el maravilloso espectáculo de Manoviva, o el no menos delicioso espectáculo de Antipodi. Podremos disfrutar de espectáculos para los más peques de la casa y para los más mayores, espectáculos para todos los públicos y para escolares en el TOPIC y en el Leidor. Además tendremos la Escuela de Otoño, organizada de la mano de UNIMA Euskalherria, en la que este año que se cumplen 100 años del Teatro de sombras contaremos con el mejor maestro de sombras que hay en la actualidad, el gran Fabrizio Montecchi, todo un lujo poder tenerlo con nosotros... Y bueno, lo demás lo dejamos para más adelante, pero reservar las fechas, os espera un Festival muy, muy apetecible...



EUROPAKO ONDARE JARDUNALDIAK

JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO

Urriak_Octubre 27

Europako Ondare Jardunaldiak ate irekien egunak dira, herritarrek parte har dezaten; Europako Kontseiluaren ekimenez antolatzen dira urtero, Europar Batasunaren laguntzarekin, eta udazkenean egiten dira, Europa osoan zehar, helburu nagusi batekin: herritarrei kultur ondarea ezagutaraztea eta horri buruzko interesa eta ardura piztea. Guztira, 50 estatu kidetik gora parte hartzen dute kultur ondarea hedatzeko jardunaldiotan. Bisita gidatuak, ibilbideak, erakusketak, kontzertuak eta era guztietako kultur adierazpenak izaten dira, eta Europako herritar guztiak gonbita lutzaten zaie, kultur Ondarearen festa handian parte har dezaten.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik, OEJ-en barruan, TOPIC-ek hurrengo bi ekitaldiak antolatuko ditu:

Las Jornadas Europeas del Patrimonio son días de puertas abiertas a la participación ciudadana, organizadas anualmente por iniciativa del Consejo de Europa en colaboración con la Unión Europea, que se celebran durante el otoño en toda Europa con el objetivo fundamental de establecer una conexión entre la ciudadanía y su patrimonio. Más de 50 estados miembros toman parte en este gran acontecimiento de difusión del patrimonio. Visitas guiadas, rutas e itinerarios, exposiciones, conciertos y todo tipo de manifestaciones culturales convocan a todos los ciudadanos europeos a convivir en la gran fiesta del patrimonio cultural.

Bajo el paraguas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, dentro del marco de las JEP, TOPIC ha organizado las siguientes dos actividades:

Bisita gidatua emakumeen ikuspuntutik + Txotxongiloen antzezpena Visita guiada desde el punto de vista de la mujer + Teatro de títeres

Bisita gidatua_Visita guiada 17:00
Txotxongiloen antzezpena_Teatro de títeres 18:30

Prezioa_Precio
10 €

Xehetasun gehiago_Información

TOPIC, Tolosako Txotxongiloaren Nazioarteko Zentroa_TOPIC, Tolosa International Puppet Center
943 650 414 / cit@cittolosa.com

Aldez aurretik izena ematea beharrezkoa da. 15 lagun gehienez.

Es obligatorio confirmar asistencia; los grupos serán de como máximo 15 personas.

Bisita gidatu hau ez da besteak bezalakoa. Bista gidatu honetan ikuspuntu ezberdinetatik txotxongiloen munduan murgilduko gara. Bertan txotxongiloak ikusiko ditugu, baita txotxongilolariak ere, zaharberri-tzaileak eta hauen kudeaketaz arduratzen dena ere. Baina bisita hau berezi egingo duena emakumeen presentzia izango da, izan ere, bisitan zehar topatuko ditugun pertsonak emakumeak izango baitira, eta hauek beraien ikuspuntutik erakutsiko digute zer nolako presentzia duten emakumeek txotxongiloen munduan eta historian.

Txotxongiloen antzezpena 18:30etan

Bisita gidatuaren ondoren, Engruna Teatrotan eskutik Loops antzezpena eskainiko da. Emanaldi honen zuzendaria emakumea da baita antzezleak ere..

Esta visita guiada no es como las demás. En esta visita guiada se podrá descubrir el mundo del títere desde distintos puntos de visita, empezando por el de la guía, pasando por la títeritera y la restauradora hasta llegar a la gestión. Pero lo que hace realmente distinta a esta visita es la presencia de las mujeres a lo largo de la misma ya que las distintas guías que nos iremos encontrando en el recorrido serán mujeres, que nos mostrarán el mundo del títere desde su propia perspectiva.

Teatro de títeres a las 18:30

Tras la visita guiada se ofrecerá un espectáculo de títeres. Espectáculo dirigido e interpretado por mujeres.



ARTEA JANARIAREN TRUKE

ARTE POR COMIDA

ELKARTASUNEZKO TOPIC SOLIDARIO

Abenduak_Diciembre 26 / Urtarrilak_Enero 4

Beste behin ere, Tolosako Musika Eskolaren eta Txotxongillo Taldearen eskuzabaltasunari esker, TOPICek gabonetako musika kontzertu eta txotxongilo ikuskizun solidarioa antolatu ditu. Abenduaren 26an eta urtarrilaren 4an, arratsaldeko 18:30tan izango diren emanaldi hauek gozatu nahi baduzue eta gu baina zorte gutxiago dutenek gabon hobexegoak izan ditzaten lagundu nahi badiguzue, galkorra ez den janaria ekarri beharko duzue TOPIC-era; honen truke Tolosako Musika Eskolako ikasle eta irakasleek eskainiko duten musika kontzertuak edota Txotxongilo Taldeak eskainiko duen ikuskizunaz gozatzeko aukera izango duzue...edo zergatik ez, bi emanaldiez!

Informazio gehiago, 10 eta 11. orrialdean

Un año más el TOPIC, gracias a la colaboración desinteresada de la Escuela Municipal de Música y de Enkarni Génua, vuelve a programar un concierto de Navidad solidario y un espectáculo de marionetas. Si queréis disfrutar de estos dos eventos, los días 26 de diciembre y 4 de enero, a las 18:30 horas respectivamente, y además nos queréis ayudar a que alguien con menos suerte que nosotros pase unas Navidades un poco mejores, no tenéis más que traer comida no perecedera; a cambio de la misma disfrutarás de la música de Navidad que nos van a ofrecer los alumnos y profesores de la Escuela de Música de Tolosa, o de un espectáculo de marionetas a cargo de Enkarni Génua o... por qué no, de ambas cosas.

Más información en las páginas 10 y 11



MINBIZIAREN AURKAKO

NAZIOARTEKO EGUNA

_DÍA MUNDIAL CONTRA EL CÁNCER

Otsaila_Febrero 4

Minbizia egunetik egunera gure bizitzetan geroz eta presentago dagoen gaixotasuna da, eta gertuago edo urrutiago guztioi pairatzea tokatzen zaigu. TOPICek, egoera honen aurrean, ezin du eta ez du nahi ikus ezinarena egin, hori dela eta, minbizia duten gaixoei konprometua erakutsiz, TOPICek bere aletxo jarri nahi du, gaixotasun honen aurka otsailaren 4an burutuko diren ekintzetara batuz eta eraikina berde kolorez, kanpainako kolorez, argiztatuz.

El cáncer es una enfermedad que está cada día más presente en nuestras vidas y que más cerca o más lejos nos toca a todos. El TOPIC no puede, ni quiere ignorarlo, y como cada año quiere mostrar su compromiso con los enfermos de cáncer y aportar su granito de arena iluminando su fachada de verde, el color de la campaña, sumándose a la actividad que le sea requerida en la lucha contra esta terrible enfermedad el día 4 de marzo.



TXOTXONGILOAREN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA MUNDIAL DE LA MARIONETA

Martxoak_Marzo 23

2019.urtea berezia da UNIMarentzat, Txotxongiloen Nazioarteko Egurenen sustatzailearentzat, bere 90.urteurrena ospatzen baitu. Hori dela eta, urte guztian zehar eta egun honetan hasiz, ekintza ezberdinak aurrera eramango dira urtemuga ospatuz. Ohikoa den moduan eta jaio zenetik, TOPICek ospakizun honetan parte hartzen du: familiei eskainitako tailer bat antolatuz -egun horretarako idatzia egin duen pertsonaia ospetsuaren irakurketa entzunez- eta ondoren, programatutako ikuskizunaz gozatuz. Jarraian, guztiok txotxongilo eta txotxongilolari artisen-gatik topa egingo dugu, eta Unima EuskalHerriko gure lagunen batbatekoekin egunari amaiera emango zaio.

Txotxongiloen Nazioarteko Eguna martxoaren 21ean den arren, programatutako jarduerak martxoaren 23an egingo dira.

El año 2019 es un año muy especial para la UNIMA, impulsora del Día Mundial de la Marioneta, ya que celebra su 90 aniversario. Por tal motivo durante todo el año, y comenzando por ese día, se van a llevar a cabo una serie de importantes actividades para celebrarlo. Como viene siendo habitual desde su creación el TOPIC se une a este festejo organizando un taller en familia -anterior a escuchar el mensaje escrito por una personalidad para ese día- y disfrutar, a continuación, del espectáculo que hemos programado. Después todos juntos brindaremos por los títeres y los artistas titiriteros, finalizando el día con improvisaciones a cargo de nuestros amigos y amigas de UNIMA Euskalherria.

Aunque el Día Mundial de la Marioneta se celebre el día 21 de marzo, todas las actividades programadas se realizarán el día 23 de marzo.

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 23

Ordua_Hora
17:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Ikusle guztientzat_Todo público

Prezioa_Precio
8 € (Tailerra + ikuskizunera sarrera)



DOWN SINDROMEAREN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA MUNDIAL DEL SÍNDROME DE DOWN

Martxoak_Marzo 30

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 30

Ordutegia_Horario
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Ikusle guztientzat_Todo público

Prezioa_Precio
Helduak_Adultos 7 €
Haurrak_Nin@s 4 €

Xehetasun_Información
cit@cittolosa.com

Martxoaren 21ean, Down Sindromearen eguna ere ospatzen da eta egun hau ospatzeko Tolosako Garaguneko txotxongilo antzerki lana programatu dugu. Obra honek, bihotzarekin, konplizitatearekin eta gauzak ondo egiteko gogoarekin lan egiten denean zertarako gai diren erakutsiko digu. Emaiza ikusi nahi baduzue, momento atsegin bat igaro eta aldi berean ondo pasa, badakizue zer egin behar duzuen... zatozte gurekin TOPICera martxoaren 30ean. Zuen zain izango gara!

Informazio gehiago 15.orrialdean.

También el 21 de marzo se celebra el día Internacional del Síndrome de Down y para celebrarlo este año hemos programado una obra del Garagune de Tolosa. Una obra que nos va a demostrar lo que son capaces de hacer cuando se trabaja con cariño, con complicidad y con ganas de hacer cosas y hacerlas bien. Si queréis ver el resultado y pasar un rato agradable y divertido ya sabeis: venir a compartirlo con nosotros al TOPIC el próximo día 30 de marzo ¡¡¡¡ Os esperamos!!!!

Más información en la página 15.



MUSEOEN NAZIOARTEKO EGUNA ETA GAU ZURIA

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS Y NOCHE BLANCA

Maiatzak_Mayo 17 - 18

Bisita gidatuetan izena emateko_Para apuntarse en las visitas guiadas:

TOPIC, Tolosako Txotxongiloaren Nazioarteko Zentroa
943 650 414 / cit@cittolosa.com

Aldez aurretik izena ematea beharrezkoa da. 15 laguneko taldeak izango dira gehienez.
Es obligatorio confirmar asistencia; los grupos serán de como máximo 15 personas.

TOPIC-eko jardueren artean, ia obligaziozko zita da; Tolosako Txotxongiloaren Museoak bat egiten du, beste urtebetez, Museoen Nazioarteko Eguna eta Gau Zuriaren ospakizunarekin. Nazioarteko ICOM (International Council of Museums) da sustatzailea, eta 2019ko maiatzaren 17a, ostirala, eta 18a, larunbata, ospatuko dira biak. Gipuzkoako Foru Aldundiarekin eta Gipuzkoako museo guztiekin batera alde batetik, eta zenbait Tolosako eragileekin bestetik: Musika Eskola, Kultur Etxea, Turismo Bulegoa, Tolosaldea Garatzen, Tolosa&Co., Bidebide eta TOPICeko boluntarioen laguntza paregabea dugula, Museoak jardura ireki batzuk antolatzen ditu. Jarduera horiek doakoak dira gurekin egon nahi duten bisitari guzientzat.

Maiatzak 17

- Ate irekietako jardunaldiak, 17:00etatik 01:00etara.
- Tolosako Musika Eskolaren emanaldiak Museoako eta, oro har, TOPIC-eko areto jakinetan.
- Argazki-lehiaketa TOPIC-en eta horren inguruko giroan inspiratuta; ondoren, aldi baterako erakusketa egingo da aurkeztu diren argazkiekin. Asko badira, hautaketa egingo da.
- Bisita gidatu antzeztua helduentzat doan. Izen-eman beharra dago.
- Koktel zuria dastaketa Bidebideren eskutik.

Maiatzak 18

- Ate irekietako jardunaldiak, 21:00etatik 01:00ak arte.
- Haurrentzako tailerrak doan 17:00etatik 19:00etara.

Ya consolidada como una cita obligada dentro de las actividades del TOPIC, el Museo de Títeres de Tolosa se suma un año más a la celebración de la noche blanca el 17 de mayo, viernes, y del Día Internacional de los Museos (DIM) el 18 de mayo, sábado. Ambas celebraciones promovidas desde ICOM Internacional (International Council of Museums). Junto con la Diputación Foral de Gipuzkoa y todos los museos guipuzcoanos por un lado, y contando con la inestimable colaboración de diferentes agentes de Tolosa: Escuela de Música, Casa de Cultura, Oficina de Turismo, Tolosaldea Garatzen, Tolosa&Co., Rafa Gorrotxategi y los propios voluntarios del TOPIC, el Museo organiza una serie de actividades abiertas gratuitamente a todos aquellos visitantes que quieran acompañarnos:

17 de mayo

- Jornada de puertas abiertas de 17:00 a 01:00.
- Actuaciones de la Escuela de Música de Tolosa en diferentes dependencias del Museo y del TOPIC.
- Concurso de fotografía inspirado en el TOPIC en general y consiguiente exposición temporal de las fotografías presentadas, o de una selección de las mismas.
- Visita guiada teatralizada y gratuita para adultos. Es necesario inscribirse.
- Cóctel por gentileza de Bidebide.

18 de mayo

- Jornada de puertas abiertas de 10:00 a 19:00.
- Talleres gratuitos para niños de 17:00 a 19:00.

BLOK ARTE ESKOLA ERAKUSKETA

EXPOSICION BLOK ARTE ESKOLA

Ekainak_Junio 01 - 15

10:00-14:00 / 15:00-19:00 (Astean zehar, astelehenetan itxita_Entre semana, lunes cerrado)

BLOK Arte Eskolako ikasleek ikasturtean zehar egin duten lanen hautaketa bat egingo da aurrena, eta, gero, erakusketa bat antolatuko da horiek. Erakusketa horrek kolorez eta artez betetzen ditu TOPIC-eko Anbiguko paretak, eta aukera paregabea eskaintzen du, bertatik bertara ikusteko Tolosaldeko haurrek eta gazteek arlo artistikoan egin dituzten aurrerapenak.

La Escuela de Arte BLOK Arte Eskola expondrá una selección de las obras realizadas por sus alumnos durante el curso escolar. Esta exposición llenará de color y arte las paredes del Ambigú del TOPIC sdo una buena ocasión para ver los logros de los niños y jóvenes de Tolosaldea en materia artística.



TI TERE SZE NA

topic.

10-13 | **Ohiko ordutegia**
16-19 | Horario habitual

10-14 | **Asteburuak eta jai egunak**
15-19 | Fines de semana y festivos

10-14 | **Udarako ordutegia**
15-19 | Horario de verano

Museoa itxita egongo da astelehenetan / El museo permanecerá cerrado los lunes

Museoko sarrera 30 minutu lehenago itxiko da
La admisión al museo se cerrará 30 minutos antes del cierre del mismo

EUSKAL HERRIA PLAZA, 1 - 20400 TOLOSA (GIPUZKOA)
T. 943 650 414 - cit@cittolosa.com

www.topictolosa.com

TOLOSA 

EUSKO JAURLARITZA  GOBIERNO VASCO
KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA BAKIA DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

 GOBIERNO DE ESPAÑA  MINISTERIO DE EDUCACIÓN CULTURA Y DEPORTE  Inaem  INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCENICAS Y DE LA MUSICA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Basque Country Government
Basque Department for



 OIRAIN KULTURA



 kutxa

 etxe pare

CDN
Centro Dramático Nacional

EL DIARIO VASCO